

臺北市立美術館新聞稿

發稿單位：行銷推廣組

發稿日期：2024.01.16

新聞聯絡人：

北美館 | 修天容 02-2595-7656 分機 112 · daisy.s-tfam@gov.taipei

高子衿 02-2595-7656 分機 110 · tckao-tfam@gov.taipei

Sutton PR | Carol Lo 盧靜敏 carol@suttoncomms.com

23TB 主題網站：<https://www.taipeibiennial.org/2023/tw>

Facebook/Instagram：臺北市立美術館 Taipei Fine Arts Museum



媒體資料下載

2023 第 13 屆台北雙年展「小世界」

展期：2023.11.18-2024.03.24

地點：臺北市立美術館



「2023 台北雙年展：小世界」，Music Room《前 DJ》《好客幫》《交響響音》三場公眾計畫主視覺。圖像由北美館提供。

2023 台北雙年展駐地音樂創作再現豐沛文化能量

北美館聯手紐約雕塑中心推出「小世界影院」

2024 年 1 月 16 日，臺北——臺北市立美術館（北美館）主辦的第 13 屆台北雙年展「小世界」（Small World），由臺灣獨立策展人周安曼（Freya Chou）、貝魯特當代藝術中心總監及策展人莉姆·夏迪德（Reem Shadid）和紐約資深作家與編輯穆柏安（Brian Kuan Wood）共同策劃，呈獻來自 20 多個城市共 58 位藝術家與音樂人的多元面貌，自 11 月開展至今已吸引超過 10 萬名訪客人場參觀，開幕週期間舉辦數場藝術家對談、即興演出、唱片聆賞和 DJ 派對等一連串豐富的活動，回歸疫情前的雙年展盛況。

值得一提的是，繼「2020 台北雙年展」龐畢度中心梅茲分館展出之後，北美館再度與國際藝術機構促成合作。得之於國家文化藝術基金會（國藝會）「ARTWAVE—臺灣國際藝術網絡平台」的資源挹注，開幕期間北美館邀請國際館舍負責人及策展人來臺，推動在地藝術與國際鏈結交流，當中獲邀來臺的紐約雕塑中心（[SculptureCenter](http://www.sculpturecenter.com)）對於本屆雙年展議題極為關注，因此主動邀請展出中的「放映單元」及精選錄像作品，定名為「小世界影院（Small World Cinema）」，將於今年 1 月 25 日至 3 月 25 日在其館所展出；透過多組藝術家的 20 餘件作品，包含臺灣藝術家李亦凡、蘇郁心、陳滢如、王雅慧及臺裔美籍劉艾真與葉致甫等，探討個人如何對應多變而不可掌握的世界並尋求解答。

聲響與音樂作為串連「小世界」的重要媒介

本屆雙年展將北美館其一展廳打造為以音樂和聲音為主的 Music Room，由 3 組來自不同的音樂人擔任計畫主持，分別邀請長期在專業領域深耕的音樂創作者駐地研究，舉辦論壇、聆賞活動和即興演出等多元計畫，試圖以獨特的工作方法再現個別社群豐沛的能量。值得一提的是，Music Room 在非演出期間將回播各場活動的聲響紀錄，試圖於現場演出之外，打造一個專注聆聽的感官體驗，錯過的觀眾亦可聆賞精彩片段。

首場 Music Room 計畫《前 DJ》已於 2023 年 12 月揭開序幕，由計畫主持人 **dj sniff** 邀請唱盤樂手、作曲家和表演者展開為期一週的駐館創作，並舉行 3 場公眾活動。該計畫以 **dj sniff** 對實驗性唱盤藝術史的介紹講座作為開場，接續臺中唱盤音樂人 **DJ 誠意重** 從自身創作過程出發，分享臺灣 90 年代實驗音樂的歷史進程；第二場舉辦來自多倫多的科幻風格唱盤音樂人 **SlowPitchSound** 和英國新堡唱盤作曲家 **瑪麗安·雷札伊 (Mariam Rezaei)** 的論壇，隨後由 **dj sniff** 主持圓桌討論，與三位音樂人共同探討唱盤藝術的實踐與身體、機器和歷史間的相互關係；最後一場則由四位音樂人以獨特的表演形式，連袂為觀眾帶來前所未有的聽覺饗宴。未來他們也將限量推出混音錄音帶，展現駐地期間的音樂實踐與靈感來源。

第二場計畫《好客幫》由活躍於印尼的音樂人、藝術家、策展人 **朱利安·亞伯拉罕 (「多加」) (Julian Abraham 'Togar')** 與 **Wok the Rock** 策劃，兩位於 2024 年 1 月 7 日至 27 日在臺駐村，延續著主客之間所具有「接待」與「傾聽」關係，籌辦各式聚會，包括對話、聆賞活動、即興演出、卡拉 OK 派對、音樂會、電影放映等，試圖發掘印尼與臺灣之間的音樂連結。兩位計畫主持人踏訪了在臺的印尼移工社群，並邀請 **印尼台灣流行音樂局 (ID-TW Pop Bureau)**、**吳庭寬** 及 **尤基合成器樂隊 (Yogi Music)**、**羅仕東 (打開 - 當代藝術工作站)** 和 **賴宗昀 (失聲祭)**，以及 **吸膠少年** 等 4 組音樂人/樂團，希望將印尼、臺灣文化中另類的社交網絡分享給大眾。

第三場計畫《交聲響音》將於2月21日至3月17日由聽說聲音工作室主持。聽說是一間位於臺南的聲音工作室，由藝術家張惠笙與奈鳩·布朗 (Nigel Brown) 共同經營，該工作室鼓勵人們參與和接觸來自世界各地的聆聽實踐與聲音創作。《交聲響音》延續主客關係的討論，分別規劃「三人駐」與「三人留」，邀請十位藝術家連續三日駐場，每日均有三位藝術家在場，並按照交錯的時間表輪換。活動以開放即興的狀態與觀眾互動，而這些互動的產出之物，將於駐場之後，以視覺化或聽覺化形式展示於空間裡。

本屆台北雙年展中，音樂與視覺藝術透過相輔相成的方式發揮了啟發性的能量，聲音或旋律成為一種探索社會、他人和自我親密和脆弱關係的重要元素。賈桂琳·きよみ·寇克的《不完全是(管他何種新音調)》(2017 - 至今)在漆黑的展場中，擴大讓觀眾感受到聽覺的敏感度及感知，隨著充氣塑料聲音裝置的伸縮擺動，隱隱發出低鳴共振頻率，使得聲音和空間交錯沉浸，將細膩情感或私密感受轉化為與周圍共鳴的狀態。尼基塔·蓋爾的《重力獨奏一(超表演)》，透過隨手可得的物件和普遍存在的技術，將兩大塊紅色方解石放上琴鍵，按下的延音經由合成器而產生嗡嗡聲，創作出一場不斷變化聲調的無人演出；另一件《私人舞者》同樣從眼見的「超物件」(hyperobject)視角，打造一場無聲的音樂會，作品隨著蒂娜·透納的歌曲而「舞動」，促使我們去思索人類軀體的侷限性及沉默的政治立場提出詰問。派翠西亞·博伊的《操作員》採用一套特別的電動攝影機系統，其運作旨在將聲場(soundstage)作為一個製作場來探查，作品根據一個借貸償還的運算公式，改編每次展出的影像時長，藉此反映出藝術家與展出機構之間的經濟勞動關係。

與此同時，其中一組參展團隊**害喜影音綜藝**，邀請來自中港臺以及馬來西亞華語文化工作者，共同進行一系列的工作坊活動，藉由不同面向的生活經驗，探索主流文化下的自身定位，並以「國界」、「想像與認同」、「幽默感」和「未來」四個關鍵字作為彼此對話的基礎，透過協同書寫，精選出對雙年展作品的另一種非官方詮釋，進而錄製成語音導覽來回應「小世界」的主題概念，作品將於2月在北美館設置實體裝置供觀眾聆聽，並舉辦一場講座分享其創作過程。欲知更多詳情及精彩活動內容，請參見主題網站 (<https://www.taipeibiennial.org/2023/tw>) 或追蹤北美館臉書與IG粉絲專頁 (臺北市立美術館 Taipei Fine Arts Museum)。

開幕回顧紀錄影片：<https://reurl.cc/rrDkGZ>

Music Room 活動資訊及紀錄：<https://www.taipeibiennial.org/2023/tw/list/musicroom>